

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band: 12 (1894)
Heft: 86

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnement:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3. — Etranger: un an fr. 22, 2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

<p>Versendung regelmässig Mittwoch und Samstag abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.</p>	<p>Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.</p>	<p>Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.</p>	<p>La feuille est expédiée régulièrement les mercredi et samedi soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.</p>
---	---	--	--

Inserionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Wertmittel. — Titres disparus. — Rechtsdomizile (Domiciles juridiques). — Patent- und Musterschutz. — Prodes brevets d'invention et des dessins industriels. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkursoröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titres que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Bern. Konkursamt Biel. (K.-E. 565/566)

Gemeinschuldner:
1. Eberhard-Dutoit, Albert, Uhrenfabrikant, an der Plänkestrasse, zu Biel.

Datum der Konkursoröffnung: 29. März 1894.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 14. April 1894, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zum «weissen Kreuz», in Biel.
Eingabefrist: Bis 7. Mai 1894.

2. Bertholet-Grosclaude, Albert, Uhrenfabrikant, an der Unionsgasse, zu Biel.
Datum der Konkursoröffnung: 31. März 1894.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 16. April 1894, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zum «weissen Kreuz», in Biel.
Eingabefrist: Bis 7. Mai 1894.

Kt. Bern. Konkursamt Laufen. (K.-E. 567)

Liquidation über den Nachlass des Nebel, Franz, gew. Landwirt, in Röschenz.

Datum der Liquidationseröffnung: 30. März 1894.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 16. April 1894, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Laufen.
Eingabefrist: Bis 17. April 1894.

Die infolge des öffentlichen Inventars bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe enthoben, haben jedoch ihre Beweismittel einzulegen.

Ct. de Fribourg. Office des faillites de la Glâne, à Romont. (K.-E. 568)

Succession répudiée de Zimmermann, Frédéric, liquoriste et brasseur, à Romont.

Date de l'ouverture de la liquidation: 2 avril 1894.
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 13 avril 1894, à 10 heures du jour, à l'Hôtel-de-Ville, à Romont.

Délai pour les productions: 17 avril 1894.
Les créanciers déjà intervenus dans le bénéfice d'inventaire sont dispensés d'une nouvelle production.

Ct. de Vaud. Office des faillites d'Yverdon. (K.-E. 549)

Succession répudiée de Most, Heinrich-Johann-Justus, négociant, à Yverdon.

Date de l'ouverture de la liquidation: 3 avril 1894.
Première assemblée des créanciers: Lundi, 16 avril 1894, à 2 heures du jour, à l'Hôtel-de-Ville, à Yverdon.

Délai pour les productions: 17 avril 1894.
Les créanciers déjà intervenus dans le bénéfice d'inventaire sont dispensés d'une nouvelle production.

Ct. du Valais. Offices des faillites de Martigny. (K.-E. 548)

Succession répudiée de Florentin, Théodule, à Sallion.
Date de l'ouverture de la liquidation: 2 avril 1894.

Première assemblée des créanciers: Mercredi, 18 avril 1894, à 2 heures de l'après-midi, au bureau de l'office, à Martigny-Ville.
Délai pour les productions: 17 avril 1894.

Les créanciers déjà intervenus dans le bénéfice d'inventaire sont dispensés d'une nouvelle production.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 n. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. Konkursamt Pfäffikon. (Ko. 547)

Gemeinschuldner: Nachlass des Moroff, Ulrich, in Gündisau-Russikon (S. H. A. B. Nr. 43 vom 24. Februar 1894, pag. 171).

Anfechtungsfrist: Bis 17. April 1894 beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Pfäffikon.

Kt. Bern. Konkursamt Laufen. (Ko. 569)

Gemeinschuldner: Schmidlin, Joseph, Metzger, z. «Krone», in Laufen (S. H. A. B. Nr. 40 vom 21. Februar 1894, pag. 159).

Anfechtungsfrist: Bis 17. April 1894.

Ct. de Berne. Office des faillites de Moutier. (Ko. 554)

Failli: Carnal, François, ci-devant aubergiste, à Malleray (F. o. s. du c. du 10 février 1894, n^o 30, page 119).

Délai pour intenter l'action en opposition: 17 avril 1894.

Ct. de Berne. Office des faillites de Porrentruy. (Ko. 560)

Succession répudiée de Béchaud, Alfred, en son vivant demeurant à Porrentruy (F. o. s. du c. du 24 janvier 1894, n^o 17, page 67).

Délai pour intenter l'action en opposition: 17 avril 1894.

Ct. de Vaud. Office des faillites d'Yverdon. (Ko. 555)

Failli: Vuagniaux, Ami, tenancier du café du «Cheval-blanc», à Démoret (F. o. s. du c. du 14 février 1894, n^o 33, page 131).

Délai pour intenter l'action en opposition: 17 avril 1894.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.

(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich. Konkursamt Riesbach in Zürich V. (E. 564)

Gemeinschuldner: Diener, Jakob, Modellschreiner, Eigenstrasse 9, in Riesbach-Zürich V.

Einspruchsfrist nach B.-G. Art. 230: Bis 17. April 1894.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Bern. Konkursamt Bern-Stadt. (Sch. 557)

Gemeinschuldner: Bill, Niklaus, gew. Schreiner, am Stalden, in Bern, früher Anteilhaber der Firma «Bill & Co» in Bern (S. H. A. B. Nr. 44 vom 25. Februar 1893, pag. 177; Nr. 91 vom 12. April 1893, pag. 365; Nr. 260 vom 13. Dezember 1893, pag. 1057 und Nr. 269 vom 27. Dezember 1893, pag. 1097).

Datum des Schlusses: 29. März 1894.

Kt. Bern. Konkursamt Konolfingen in Schlosswyl. (Sch. 568)

Gemeinschuldner: Bachmann, Christian, Metzgermeister, in Worb (S. H. A. B. Nr. 28 vom 4. Februar 1893, pag. 111 und Nr. 112 vom 6. Mai 1893, pag. 451).

Datum des Schlusses: 31. März 1894.

Ct. du Valais. Office des faillites de Martigny. (Sch. 561)

Failli: Rappaz, Jules, notaire, ci-devant à Martigny-Ville, sans domicile connu (F. o. s. du c. du 27 août 1892, n^o 187, page 751 et du 22 octobre 1892, n^o 227, page 913).

Date de la clôture: 30 mars 1894.

Ct. du Valais. Office des faillites de Sion. (Sch. 562/563)

Failli:

1^o Wirthner-Hëschier, Jean, négociant, à Sion (F. o. s. du c. du 18 novembre 1893, n^o 242, page 983 et du 31 janvier 1894, n^o 22, page 87).

2^o Métraille, François, ancien juge, à Salins (F. o. s. du c. du 24 juin 1893, n^o 147, page 599 et du 19 août 1893, n^o 184, page 749).

Date des clôtures: 2 avril 1894.

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de La Chaux-de-Fonds. (Sch. 550)

Failli: Geiger, Martin, précédemment boulanger, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 1^{er} février 1893, n° 24, page 95 et du 5 avril 1893, n° 85, page 341).

Date de la clôture: 2 avril 1894.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

Ct. de Berne. Office des faillites de Courtelary. (St. 559)

Failli: Mottet, Alfred-Adolphe, professeur de musique, ci-devant à St-Imier (F. o. s. du c. du 10 janvier 1894, n° 7, page 27; du 3 mars 1894, n° 49, page 195 et du 4 avril 1894, n° 82, page 329).

Date du dépôt des conditions de la vente: 11 mai 1894.

Lieu, jour et heure des enchères: Lundi, 21 mai 1894, dès les 2 heures de l'après-midi, à l'Hôtel du Cheval Blanc, à Orvin.

Désignation de l'immeuble mis en vente: Réage de la commune d'Orvin: Section C, n° 671 « Sur Chevelieu », champ de 14 ares 60 centiares, d'une estimation cadastrale de Fr. 291. —

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.**

(B.-G. 304.)

(L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Aargau. Gericht (I. Instanz): Bezirksgericht Kulm. (N.V. 556)

Gemeinschuldner: Müller-Lüscher, Johann, in Schöftland, Teilhaber der Kollektivgesellschaft «Müller & Lüscher», Blousenfabrikation und Weinhandlung, in Schöftland (S. H. A. B. Nr. 264 vom 20. Dezember 1893, pag. 1073 und Nr. 43 vom 24. Februar 1894, pag. 171).

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Dienstag, den 17. April 1894, vormittags 10 Uhr, im Sitzungslokale des Bezirksgerichts Kulm.

Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.**Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.****Kt. Uri. Betreibungsamt Sisikon.** (V. 551/552)**Arresturkunde**

vom 27. März 1894, auf Grund des Arrestbefehles der Arrestbehörde von Sisikon vom 24. März 1894.

(B.-G. 271—281.)

Schuldner: Braun, Franz, Besitzer des Gasthauses z. Urirothstock, Sisikon, unbekanntes Aufenthaltes.

Gläubiger: Korporationsverwaltung Uri, Aitdorf, vertreten durch Dr. F. Schmid, Aitdorf.

Forderung: Fr. 213.20 nebst Zins zu 5% seit 2. April 1894.

Grund der Forderung: Entschädigung für eine widerrechtlich angeeignete, seit Jahren benutzte Allmendparzelle (Fr. 200.—) und Kosten (Fr. 13.20).

Arrestgrund: Schuldner wohnt nicht in der Schweiz.

Arrestgegenstände: Fünf im Gasthause z. Urirothstock befindliche Betten im Schätzungswerte von Fr. 230.—

Zahlungsbefehle. — Commandements de payer.

(B.-G. 66, Abs. 4 u. 69.)

(L. P. 66, al. 4 et 69.)

Der Schuldner wird aufgefordert, binnen der gesetzlichen Zahlungsfrist den Gläubiger für die betriebene Forderung samt Betreibungskosten zu befriedigen.

Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er innerhalb zehn Tagen nach dieser Bekanntmachung dem Betreibungsamte mündlich oder schriftlich dies zu erklären (Rechtswortschlag zu erheben).

Sollte der Schuldner weder diesem Zahlungsbefehl nachkommen, noch Rechtswortschlag erheben, so wird auf Verlangen des Gläubigers die Betreibung ihren Fortgang nehmen, und zwar, wenn ein Pfand bestellt ist, durch Versteigerung des Pfandes, sonst durch Pfändung oder Konkursandrohung.

Schuldner: Braun, Franz, Besitzer des Gasthauses z. Urirothstock, in Sisikon, unbekanntes Aufenthaltes.

Gläubiger: Korporationsverwaltung Uri, Aitdorf, vertreten durch Dr. F. Schmid, Aitdorf.

Forderung: Fr. 213.20 nebst Zins zu 5% seit 2. April 1894.

Grund der Forderung: Entschädigung für eine widerrechtlich angeeignete, seit Jahren benutzte Allmendparzelle (Fr. 200.—) und Kosten (Fr. 13.20).

Zahlungsfrist: Bis 27. April 1894.

Rechtswortschlagsfrist: Bis 17. April 1894.

Kt. Obwalden. (V. 528)**Gerichtliche Bekanntmachung.**

In Sachen des unterm 25. September 1879 über Karl Imfanger und dessen Ehefrau Barbara Imfanger, geb. Amrhein, von und in Engelberg, letztere damals Besitzerin des «Hôtel des Alpes» mit Zubehör in Dorten, ausbrochenen Konkurses wurde von der obergerichtlichen Justizkommission eine nachträgliche Ausscheidung derjenigen Schulden bewilligt, für welche der Ehemann Karl Imfanger allein haftbar, und derjenigen Schulden, für welche die Frau Imfanger-Amrhein als damalige Besitzerin und bis zur Verelichung mit Imfanger alleinige Garantin des «Hôtel des Alpes» allein belangbar ist.

Diese Ausscheidung wurde vom Konkursante Engelsberg gefertigt und liegt sowohl bei letzterem als bei unterfertiger Amtsstelle zur Einsicht der Interessenten auf.

Wer immer diese Ausscheidung anzufechten gedenkt, wird ammit unter Hinweis auf Art. 117 der C.-P.-O. des Kantons Obwalden aufgefordert, bis spätestens den 1. Juni nächsthin eine bezügliche, schriftlich begründete Reklamation an Hrn. Obergerichtspräsident Josef Windlin in Kerns einzusenden, ansonst jedes bezügliche Klagerecht verwirkt ist und die vorliegende Ausscheidung ohne weiteres als zu Recht bestehend, d. h. für Schuldner und Gläubiger rechtsverbindlich, erklärt wird.

Sarnen, den 24. März 1894.

Im Namen der obergerichtlichen Justizkommission des Kantons Obwalden,

Der Gerichtsschreiber:

G. Bucher.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.**Tribunal de première instance de Genève.****Troisième publication.****Teneur de requête.**

A Monsieur le président et Messieurs les membres du tribunal de 1^{re} instance du canton de Genève.

Monsieur le Président et Messieurs:

Expose avec respect, Mademoiselle Louisa Trossy, tenant un magasin de mercerie et bonneterie, à Genève, Pont-Soret, qu'elle a acquis, en 1892, cinq obligations de la Société financière franco-suisse de Genève, ayant son siège social à Genève, Rue Diday; que ces cinq obligations portent les nos 21801 à 21805 dont un titre unique lui a été délivré par ladite «Société Financière Franco-Suisse», à Genève, ainsi que le constate une déclaration de la société, faite, en date du 22 novembre courant; — que la requérante explique que ce titre a été par elle classé parmi d'autres vieux papiers dans un meuble-secrétaire; qu'au commencement de cette année, elle a donné ces vieux papiers avec d'autres à une pauvre femme qui en fait le commerce; — qu'elle a dû lui remettre, en même temps, le titre unique susvisé car, au mois de mars, voulant le prendre pour aller toucher les intérêts de ses obligations, elle ne l'a pas trouvé; — qu'après de longues et minutieuses recherches elle est forcée de le considérer comme perdu.

C'est pourquoi elle recourt à vous, Monsieur le président et Messieurs;

Vu les articles 849, 850 alinéa 1^{er}, 851, 852, 853 et 854 du code fédéral des obligations, pour qu'il vous plaise: a. Tenir pour dignes de foi ses allégations touchant la possession et la perte du titre; b. sommer, par un avis publié à trois reprises dans la «Feuille officielle suisse du commerce» et au besoin dans la «Feuille d'Avis officielle du canton», le détenteur inconnu du titre désigné dans la présente requête de le produire dans un délai de trois ans au moins, à dater de la première publication, faute de quoi l'annulation en serait prononcée; c. l'informer que, s'il produit le titre perdu, un délai sera fixé à Mademoiselle Louisa Trossy, la requérante, pour en vérifier l'identité et l'authenticité et formuler telles conclusions qui lui paraîtraient nécessaires, spécialement pour obtenir des mesures provisionnelles en vue d'un procès en revendication ou d'une poursuite pénale.

Tous autres droits expressément réservés. Et ferez justice.

Genève, le 23 novembre 1893.

Pour l'exposante: (signé) E. Binder, avocat.

Teneur d'ordonnance.

Vu la présente requête et les pièces jointes; Considérant qu'elles établissent que l'exposante était en possession du titre énuméré dans la présente requête et qu'il est perdu;

Vu les articles 849 et suivants du code fédéral des obligations.

Par ces motifs, le tribunal de première instance (1^{re} chambre civile) ordonne au détenteur inconnu des cinq obligations nos 21801 à 21805, dont un titre unique a été délivré par la «Société Financière Franco-Suisse», de le produire et de le déposer au greffe du tribunal de 1^{re} instance du canton de Genève, sis au palais-de-justice, Place du Bourg-de-Four, dans le délai de trois ans à dater de la première publication ci-dessus prescrite, faute de quoi l'annulation de ce titre et des coupons sera ordonnée.

Ordonne à l'exposante de publier la présente ordonnance et la requête sur laquelle elle a été rendue, trois fois à huit semaines d'intervalle dans la «Feuille officielle suisse du commerce» et dans la «Feuille des Avis officiels du canton».

Fait défense à la «Société Financière Franco-Suisse», débitrice de ce titre et des coupons d'en payer le montant sous peine de mal payer et de payer deux fois; — lui ordonne de déposer à la caisse des consignations, le montant des coupons échus et à échoir.

Ordonne à l'exposante de signifier à la «Société Financière Franco-Suisse», la présente ordonnance ainsi que la requête sur laquelle elle a été rendue pour être ensuite statué au fond quand et comment il appartiendra.

Fait et signé en Chambre du conseil.

Genève, le 25 novembre 1893.

Présents: MM. Pauly, président; Zenler, Triquet, juges-asseesseurs; et Laurent, greffier.

(signé) Ch. Pauly et Laurent.

Pour copie conforme,

(W. 123')

Le commis-greffier du tribunal: H. Girardet.

Auf die in Nr. 47 vom 1. März 1894 erfolgte Ausschreibung des von Herrn Leonhard Fülleemann in Stein a. Rh. begehrtten Amortisationsverfahrens über die Versicherungspolice Nr. 4165 vom 4. Juli 1871 der Lebensversicherungsgesellschaft «La Suisse» in Lausanne, im Betrage von Fr. 5000.—, lautend auf Leonhard Fülleemann in Stein a. Rh., sind innert gerichtlicher Frist Ansprüche erfolgt.

Das Bezirksgericht Stein a. Rh. hat mit Schlussnahme vom 3. April 1894 erwähnte Police als erloschen erklärt und die Lebensversicherungsgesellschaft «La Suisse» zur Ausstellung eines entsprechend neuen Titels ermächtigt.

Stein a. Rh., 5. April 1894.

A. A. Die Kanzlei des Bezirksgerichts Stein a. Rh.:

(W. 37)

Jacob Lieb, Gerichtsschreiber.

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.**Lebensversicherungs- & Ersparnis-Bank in Stuttgart.**

Das Rechtsdomizil für den Kanton Genf wird verzeigt bei Herren Baezner & Co, Banquiers, in Genf. Das bisherige Rechtsdomizil erlischt dagegen.

Zürich, den 4. April 1894.

Der Generalbevollmächtigte für die Schweiz:

(D. 30)

Winter.

Kölnische Glas-Versicherungs-Actien-Gesellschaft.

An Stelle des Herrn A. Gattiker in Zürich ernannt wir die Herren Gebrüder Stebler in Zürich zu unseren Generalbevollmächtigten für die Schweiz und verzeigen gleichzeitig das Rechtsdomizil für den Kanton Zürich bei denselben.

Köln a. Rh., den 1. April 1894.

(D. 31)

Die Direktion:

Kessel.

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Ausstellungen. — Expositions.

Schweizerische Landesausstellung. Patent- und Musterschutz. Den Urhebern von patentierbaren Erfindungen, sowie von Mustern und Modellen, die ihre Erzeugnisse an einer schweizerischen nationalen oder internationalen Ausstellung auflegen, wird auf Grund der Bundesgesetze betreffend die Patenttaxen und die gewerblichen Muster und Modelle ein zeitweiliger Schutz von sechs Monaten gewährt, falls die nötigen Formalitäten erfüllt werden. Der Schutz läuft vom Tage der Zulassung des Erzeugnisses zur betreffenden Ausstellung an. Ebenso ist für die Berechnung der monatlichen Frist, binnen welcher dieser temporäre Schutz nachgesucht werden muss, der letztgenannte Zeitpunkt massgebend.

Nun können freilich Zweifel darüber herrschen, welchen Tag man als denjenigen der Zulassung des Erzeugnisses zur Ausstellung anzusehen habe. Es hat denn auch diese Interpretationsfrage die Behörden der schweizerischen Landesausstellung, welche im Jahre 1896 in Genf stattfinden wird, beschäftigt. Die schweizerische Ausstellungskommission, die am 7. März d. J. in genannter Stadt ihre zweite Sitzung abhielt, hat nun beschlossen, dieser Zeitangabe denjenigen Sinn beizulegen, welcher der natürlichste scheint, nämlich als fraglichen Tag denjenigen zu betrachten, an welchem der Gegenstand innerhalb der Ausstellung für das Publikum zum ersten Mal sichtbar sein wird. Demgemäss ist dieser Tag (der wohl auf die Eröffnung der Ausstellung folgen, ihr aber nicht vorangehen kann) auch auf den Attesten, welche die Ausstellungsorgane den Ausstellern auf deren Verlangen abzugeben haben, damit ihnen vom eidg. Amt für geistiges Eigentum der zeitweilige Schutz gewährt wird, als Datum der Zulassung des betreffenden Erzeugnisses zur Ausstellung anzugeben.

Exposition nationale suisse. Protection des brevets d'invention et des dessins industriels. D'après les lois fédérales sur les brevets d'invention et les dessins et modèles industriels, il est accordé à tout inventeur d'un produit brevetable ainsi qu'à tout auteur de dessins et modèles industriels figurant dans une exposition nationale ou internationale en Suisse, moyennant l'ac-

complissement des formalités nécessaires, une protection temporaire de six mois à partir du jour de l'admission du produit à l'exposition. De même, cette date fait règle pour le calcul du délai d'un mois pendant lequel la protection temporaire peut être demandée.

Pendant des doutes pourraient s'élever quant au jour que l'on doit considérer comme date de l'admission du produit à l'exposition. Cette question d'interprétation a préoccupé les autorités placées à la tête de l'exposition nationale suisse qui aura lieu à Genève en 1896. Dans sa séance du 7 mars écoulé, tenue en cette dernière ville, la commission nationale a pris la résolution de donner à l'indication en question le sens qui paraît le plus naturel, c'est-à-dire celui de date à laquelle le produit est visible publiquement pour la première fois dans l'enceinte de l'exposition. En conséquence c'est cette date (qui ne pourra ainsi être antérieure au jour de l'ouverture de l'exposition, mais qui ne pourra lui être postérieure lorsque le produit n'aura été exposé que plus tard) que les organes de l'exposition mentionneront sur les attestations qu'ils seront appelés à délivrer aux exposants, sur leur demande, pour leur permettre d'obtenir du bureau fédéral de la propriété intellectuelle, à Berne, la protection temporaire.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque de France.		29 mars.		5 avril.	
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Encaisse métallique	2,998,853,845	2,999,511,972	Circulation de billets	3,452,895,300	3,515,858,645
Portefeuille	627,347,186	551,148,134	Comptes-courants	610,564,749	485,490,125

Oesterreichisch-Ungarische Bank.		
28. März.		31. März.
Osterr. fl.		Osterr. fl.
Metalbestand	265,191,031	265,681,987
Noten-Circulation	414,588,070	428,642,580

Wechsel:		Kurzfall. Schulden	
auf d. Ausland	13,849,770	13,835,568	11,481,401
auf das Inland	122,809,070	139,593,425	14,873,006

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 39 Cts.
die ganze Spaltenbreite 59 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
39 cts. la petite ligne,
59 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

PROSPECTUS.

3 $\frac{1}{2}$ % Anleihen des Kantons Luzern von Fr. 1,000,000.

Durch Grossratsdekret vom 2. Dezember 1891 ist der Regierungsrat des Kantons Luzern ermächtigt worden, zum Zwecke der Subventionierung der Huttwyl-Wohlhusen-Bahn ein Anleihen von einer Million Franken aufzunehmen.

Durch Vertrag vom 20./23. März abhin haben die unterzeichneten Banken dieses Anleihen fest übernommen zu nachfolgenden

Anleihsbedingungen.

- 1) Das Anleihen ist eingeteilt in 1000 Partiale à Fr. 1000, lautend auf den Inhaber und versehen mit Jahrescoupons auf den 1. Mai, erstmals auf den 1. Mai 1895.
- 2) Der Zinsfuß ist 3 $\frac{1}{2}$ %.
- 3) Das Anleihen bleibt zunächst fünf Jahre lang, vom 1. Mai 1894 an gerechnet, für Gläubiger und Schuldner fest; nach Ablauf dieser Frist beginnt die Amortisation nach einem den Obligations beidruckten Plan auf dem Fuss von 1 $\frac{1}{2}$ % per Jahr vom ursprünglichen Anleihsbetrag, wonach das ganze Anleihen innert 35 Jahren getilgt wird.

Nach Ablauf von zehn Jahren, vom 1. Mai 1894 an gerechnet, hat der Schuldner das Recht, nach vorgängiger sechsmonatlicher Kündigung, je auf einen Zinstermin die Amortisation beliebig zu verstärken oder auch den ganzen damzumal noch verbleibenden Rest des Anleihs auf einmal zurückzahlen. Dieses Recht steht demnach dem Schuldner erstmals auf den 1. Mai 1904 zu.

- 4) Die gemäss Art. 3 hievore nach Ablauf der ersten fünf Jahre beginnende Amortisation geschieht mittelst jährlicher, jeweiligen wenigstens drei Monate vorher vor Urkundsperson in Luzern erfolgender Auslösung derjenigen Stückzahl von Partiale, welche laut dem Amortisationsplan je am 1. Mai darauf zur Rückzahlung gelangt. Die erste Amortisationszahlung erfolgt am 1. Mai 1899.

Falls der schuldnerische Staat nach Ablauf der ersten zehn Jahre von seinem Recht, grössere als die plangemässen Amortisationsraten zurückzahlen, Gebrauch macht, so hat die Auslösung der infolge der verstärkten Amortisation zur Rückzahlung gelangenden Partial-Obligationen in gleicher Weise und im gleichen Zeitpunkt zu erfolgen.

Die Nummern der ausgelosten Titel werden jeweiligen wenigstens drei Monate vor deren Rückzahlung in den hiefür bezeichneten Blättern (Ziff. 6) bekannt gemacht.

- 5) Die Einlösung der fälligen Zinscoupons mit Fr. 35, sowie der rückzahlbaren Partiale erfolgt spesenfrei in Luzern bei der Staatskasse, der Luzerner Kantonalbank und der Bank in Luzern, in Zürich beim Zürcher Bankverein und in Basel beim Basler Bankverein.

Luzern, Zürich und Basel, im April 1894.

Luzerner Kantonalbank.
Bank in Luzern.

(232)

- 6) Alle auf das vorliegende Anleihen bezüglichen Publikationen betreffend Auslosungen, Anleihsrückzahlung u. dgl. geschehen im «Schweiz. Handelsamtsblatt», im «Luzerner Tagblatt» und «Vaterland», in der «Neuen Zürcher Zeitung», in den «Basler Nachrichten» und der «Allgemeinen Schweizer-Zeitung» in Basel.
- 7) Das Anleihen wird an der Basler Börse cotiert.

Nachdem von dem Totalbetrag des vorgenannten Anleihs Fr. 300,000 bereits fest pliziert worden, werden die restlichen

Fr. 700,000

von Dienstag den 10. bis und mit Donnerstag den 12. April nächsthin

während den üblichen Geschäftsstunden zur öffentlichen Zeichnung aufgelegt zu folgenden

Subskriptionsbedingungen:

- I. Der Subskriptionspreis beträgt 99 %.
- II. Die Zeichnungsstellen sind berechtigt, von den Subskribenten die Deposition einer Kautions von 5 % des gezeichneten Nominalbetrages in bar oder Wertpapieren, über deren Genehmigung die betreffende Zeichnungsstelle entscheidet, zu verlangen. Die erlegten Kautionen werden bei den Einzahlungen verrechnet, bezw. nach erfolgter gänzlicher Abnahme der zugeteilten Stücke zurückerstattet.
- III. Für den Fall einer Ueberzeichnung wird eine verhältnismässige Reduktion der Zeichnungen vorbehalten. Die Zuteilung wird sobald als möglich nach Schluss der Subskription vorgenommen und mitgeteilt.
- IV. Die Abnahme (Einzahlung) der zugeteilten Obligationen kann von der Zuteilung an zu beliebiger Zeit, jedoch spätestens bis Ende Mai, bei derjenigen Stelle, bei welcher die Subskription stattgefunden hat, erfolgen. Bei Abnahme nach dem 1. Mai 1894 ist der Subskriptionspreis zusätzlich 3 $\frac{1}{2}$ % Stückzins vom Nominalbetrag der zugeteilten Stücke, von genanntem Termin an bis zum Zahlungstag, gegen Ausfolgung der definitiven Titel, bei Abnahme vor dem genannten Termin dagegen abzüglich 3 $\frac{1}{2}$ % Stückzins vom Zahlungstag bis zum 1. Mai 1894 gegen einfache Quittung der Zeichnungsstelle, welche vom 1. Mai an spesenfrei gegen die Obligationstitel ausgetauscht werden, zu bezahlen. In beiden Fällen können nur ganze Titel liberiert werden.

Exemplare des Prospectus, sowie Subskriptionsscheine können bei den unterfertigten Syndikatsbanken, die zugleich die einzigen offiziellen Zeichnungsstellen sind, bezogen werden. (H 665 Lz)

Zürcher Bankverein.
Basler Bankverein.

Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden in Basel.

Zur 30. ordentlichen Generalversammlung
auf

Freitag, den 27. April 1894, vormittags 9 Uhr,
im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft, St. Elisabethenstrasse Nr. 46, in
Basel, werden die Herren Aktionäre höflichst eingeladen zur Behandlung der
nachfolgenden

Traktanden:

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Rechnung
über das Geschäftsjahr 1893.
 - 2) Bericht der Herren Rechnungsrevisoren.
 - 3) Beschlussfassung bezüglich der Rechnung pro 31. Dezember 1893.
 - 4) Festsetzung der zu verteilenden Dividende.
 - 5) Wahl von zwei Rechnungsrevisoren zur Prüfung der Jahresrechnung
pro 1894.
 - 6) Wahl von fünf Mitgliedern des Verwaltungsrates.
- Die Eintrittskarten können vom 17. bis 26. April an der Kasse unserer
Gesellschaft bezogen werden. (H 1206 Q)

Basel, den 4. April 1894.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:

Rud. Iselin.

(235)

Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft in Basel.

Zur 29. ordentlichen Generalversammlung
auf

Freitag, den 27. April 1894, vormittags 10 Uhr,
im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft, St. Elisabethenstrasse Nr. 46, in
Basel, werden die Herren Aktionäre höflichst eingeladen zur Behandlung der
nachfolgenden

Traktanden:

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Rechnung
über das Geschäftsjahr 1893.
 - 2) Bericht der Herren Rechnungsrevisoren.
 - 3) Beschlussfassung bezüglich der Rechnung pro 31. Dezember 1893.
 - 4) Festsetzung der zu verteilenden Dividende.
 - 5) Wahl von zwei Rechnungsrevisoren zur Prüfung der Jahresrechnung
pro 1894.
 - 6) Wahl von fünf Mitgliedern des Verwaltungsrates.
- Die Eintrittskarten können vom 17. bis 26. April an der Kasse unserer
Gesellschaft bezogen werden. (H 1206 Q)

Basel, den 4. April 1894.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:

Rud. Iselin.

(234)

Basler Rückversicherungs-Gesellschaft in Basel.

Zur 24. ordentlichen Generalversammlung
auf

Freitag, den 27. April 1894, vormittags 10^{1/2} Uhr,
im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft, St. Elisabethenstrasse Nr. 46, in
Basel, werden die Herren Aktionäre höflichst eingeladen zur Behandlung der
nachfolgenden

Traktanden:

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Rechnung
über das Geschäftsjahr 1893.
 - 2) Bericht der Herren Rechnungsrevisoren.
 - 3) Beschlussfassung bezüglich der Rechnung pro 31. Dezember 1893.
 - 4) Festsetzung der zu verteilenden Dividende.
 - 5) Wahl von zwei Rechnungsrevisoren zur Prüfung der Jahresrechnung
pro 1894.
 - 6) Wahl von fünf Mitgliedern des Verwaltungsrates.
- Die Eintrittskarten können vom 17. bis 26. April an der Kasse unserer
Gesellschaft bezogen werden. (H 1206 Q)

Basel, den 4. April 1894.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:

Rud. Iselin.

(233)

LE SOLEIL

Sécurité générale et Responsabilité civile réunies.
COMPAGNIE D'ASSURANCES CONTRE LES ACCIDENTS.

Capital: Fr. 10,000,000.

Indemnités payées à fin 1892: Fr. 26,397,922.12.

POLICES COLLECTIVES, INDIVIDUELLES, OUVRIÈRES ET AGRICOLES.
Garantie de la responsabilité civile.

Conditions très favorables.

Pour tous renseignements, s'adresser au soussigné ou à ses agents en Suisse.

LE SOLEIL Sécurité Générale.

Le directeur particulier pour la Suisse:

F. Paquier, notaire, Lausanne.

(576)

Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft in Basel.

Zur 29. ordentlichen Generalversammlung
auf

Freitag, den 27. April 1894, vormittags 11 Uhr,
im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft, St. Elisabethenstrasse Nr. 46, in
Basel, werden die Herren Aktionäre höflichst eingeladen zur Behandlung der
nachfolgenden

Traktanden:

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Rechnung
über das Geschäftsjahr 1893.
 - 2) Bericht der Herren Rechnungsrevisoren.
 - 3) Beschlussfassung bezüglich der Rechnung pro 31. Dezember 1893 und
Festsetzung der zu verteilenden Dividende.
 - 4) Wahl von 2 Rechnungsrevisoren zur Prüfung der Jahresrechnung
pro 1894.
 - 5) Ermächtigung des Verwaltungsrates zum Liegenschaften-Verkauf.
 - 6) Wahl von fünf Mitgliedern des Verwaltungsrates.
- Die Eintrittskarten können vom 17. bis 26. April an der Kasse unserer
Gesellschaft bezogen werden. (H 1206 Q)

Basel, den 4. April 1894.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:

Rud. Iselin.

(236)

„SCHWEIZ“ Transport-Versicherungs-Gesellschaft Zürich.

Die Tit. Herren Aktionäre werden hiernit zu der
Donnerstag, den 26. April 1894, vormittags 9^{1/2} Uhr,
im Geschäftslokale unserer Gesellschaft stattfindenden

vierundzwanzigsten ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, in welcher folgende Geschäfte zur Verhandlung kommen werden:

- 1) Bericht des Verwaltungsrates über das Rechnungsjahr 1893 und Ab-
nahme der Jahresrechnung auf Grundlage des schriftlichen Berichtes
von zwei Rechnungsrevisoren.
- 2) Verteilung des Jahresgewinnes.
- 3) Wahlen in den Verwaltungsrat.
- 4) Wahl zweier Rechnungsrevisoren und zweier Suppleanten für das
Rechnungsjahr 1894. (H 1525 Z)

Die Stimmkarten können von **Montag, den 23. April ab, bis Donnerstag,
den 26. April, morgens 9 Uhr,** auf dem Bureau der Gesellschaft in Empfang
genommen werden.

Zürich, den 5. April 1894.

„SCHWEIZ“

Transport-Versicherungs-Gesellschaft.
Namens des Verwaltungsrates.

Der Präsident: Der Direktor:

(239)

Riedtmann-Naef. H. Knorr.

Joseph Albrizzi, (H 1035 O)

ancien président du tribunal de Lugano,

Correspondance française et allemande

à réouvert son bureau d'avocat et notaire
à Lugano — Via Canova n° 228 — Lugano. (238)



Ausbeutung und Erwerb von Patenten
oder von Eigentumsrechten patentfähig-
ger Massenartikel. (508)

COMPTOIR TH. ECKEL

J.-J. LAULY.

Fondé en 1858.

Renseignements commerciaux.
Adresses, contentieux et recouvrements.

Bâle - Bruxelles - Lyon - St-Louis.

Recommandé à différentes reprises par
le ministre du commerce de France.

Relations avec tous les pays du monde.

(1294)

Universellement apprécié par son ex-
cellente organisation, ses grandes rela-
tions et son travail loyal et consciencieux.

Tarif franco sur demande.

Assurances et réassurances.

Alfred Bourquin, Neuchâtel.

Se charge du placement de risques
divers en incendie et chômage, vie,
transports, accidents et bétail.
Relations avec des compagnies
de 1^{er} ordre. (114)



DIRECTOR VERKEHR NUR MIT GROSSISTEN.

JURISTISCHE

Uebersetzungen
besorgt das
POLYGLOTT-INSTITUT-ZÜRICH (172)

Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken 3 0/10
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses 3 0/10